



23 de noviembre de 2018

H. Consejo Divisional
Ciencias y Artes para el Diseño
Presente

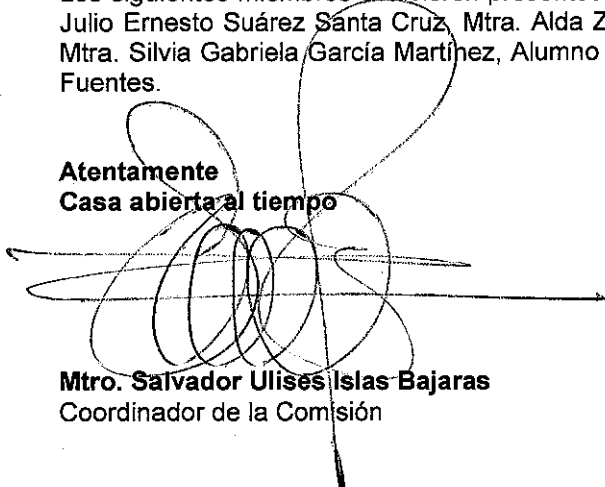
De acuerdo con lo establecido en los "Lineamientos para la Investigación de la División de Ciencias y Artes para el Diseño. Registro y Seguimiento de las Áreas, Grupos, Programas y Proyectos" numeral 3.6 y subsiguientes, la **Comisión encargada de la revisión, registro y seguimiento de los proyectos, programas y grupos de investigación, así como de proponer la creación, modificación, seguimiento y supresión de áreas de investigación, para su trámite ante el órgano colegiado correspondiente**, sobre la base de la documentación presentada, en particular el cumplimiento de requisitos conforme a la ficha informativa anexa y considerando suficientemente sustentada la solicitud, propone el siguiente:

Dictamen

Aprobar la Terminación del Proyecto de Investigación **N-373 Diseño, tecnología e innovación: Intercambio UTU-UAM**, el responsable es el Dr. Marco Vinicio Ferruzca Navarro, adscrito al Programa de Investigación P-030 "Diseño e Interacción Tecnológica", que forma parte del Grupo de Investigación "Diseño e Interacción Tecnológica" presentado por el Departamento de Investigación y Conocimiento del Diseño.

Los siguientes miembros estuvieron presentes en la reunión y se manifestaron a favor del dictamen: D.I. Julio Ernesto Suárez Santa Cruz, Mtra. Alda Zizumbo Alamilla, Mtra. Haydeé Alejandra Jiménez Seade, Mtra. Silvia Gabriela García Martínez, Alumno Luis Enrique Zavaleta Jiménez y Asesor Dr. Isaac Acosta Fuentes.

Atentamente
Casa abierta al tiempo



Mtro. Salvador Ulises Islas Bajaras
Coordinador de la Comisión



21/11/2018
mf

Ciudad de México a 6 de noviembre del 2018
JDIC.183.18

Dr. Marco V. Ferruzca Navarro
Presidente del Consejo Divisional
División de Ciencias y Artes para el Diseño
PRESENTE.

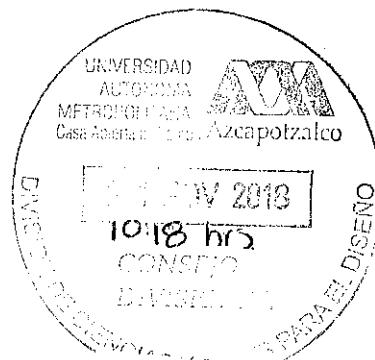
Por medio de la presente, y a solicitud de la Dra. Ma. Itzel Sainz González, envío a usted en su calidad de Presidente del Consejo Divisional el informe global del Proyecto de investigación **N-373**, titulado **"Diseño, tecnología e innovación: Intercambio UTU-UAM"**, cuyo responsable es el **Dr. Marco V. Ferruzca Navarro**, lo anterior con el fin de dar por concluido dicho proyecto en virtud de que se cumplieron los objetivos planteados.

Por lo anterior, solicito a usted sea presentado ante el Consejo Divisional a través de la *Comisión Encargada de la revisión, registro y seguimiento de los proyectos y programas y Grupos de Investigación, así como de proponer la creación, modificación, seguimiento y supresión de las Áreas de Investigación para su trámite ante el Órgano colegiado correspondiente.* Anexo a la presente el informe global así como el libro generado como producto final del desarrollo del citado proyecto.

Agradezco de antemano su atención al particular y aprovecho la ocasión para enviarle un cordial saludo.

ATENTAMENTE
"Casa Abierta al Tiempo"

D.C.G. Dulce María Castro Val
Jefa del Departamento de Investigación
y Conocimiento del Diseño





Casa abierta al tiempo
Universidad Autónoma Metropolitana
Azcapotzalco

Departamento de Investigación y Conocimiento

México a 5 de noviembre de 2018

D.C.G. Dulce Ma. Castro Val
Jefa de Departamento
Presente

Por este medio le hago el informe global del proyecto de investigación:

N-373. Diseño, tecnología e innovación: Intercambio UTU-UAM

Solicitaría atentamente su apoyo para turnar este reporte al Consejo Divisional para darlo por terminado, en virtud de que se cumplieron los objetivos planteados.

Para tal efecto, se adjunta el informe global, así como el libro generado como producto final de su desarrollo.

Sin otro particular, me despido enviándole un cordial saludo.

Atentamente,



Dra. María Itzel Sainz González
Responsable del Grupo de Investigación
Diseño e Interacción Tecnológica

c.c.p. Expediente GIDIT

2018 NOV 05 10:00 2018 08:54

2018 NOV 05 10:00 2018 08:54



30 de octubre del 2018.

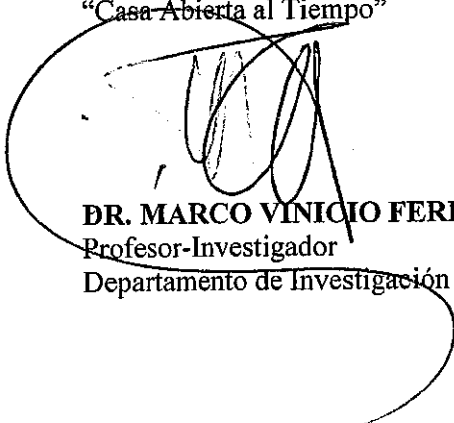
DRA. ITZEL SAINZ GONZÁLEZ

Responsable del Grupo de Investigación "Diseño e Interacción Tecnológica"
Departamento de Investigación y Conocimiento del Diseño
División de Ciencias y Artes para el Diseño
Presente.

Por este conducto, me permito solicitarle turne a las instancias correspondientes el informe global del Proyecto **"DISEÑO, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN: Intercambio UTU-UAM" (N-373)** para darlo por terminado, en virtud de que se cumplieron los objetivos planteados.

Sin más por el momento, quedo de usted.

Atentamente,
"Casa Abierta al Tiempo"



DR. MARCO VINICIO FERRUZCA NAVARRO

Profesor-Investigador
Departamento de Investigación y Conocimiento del Diseño

Recibido 30 OCT 2018 15:05

30 OCT 2018 15:02

Proyecto de investigación:

"Diseño, tecnología e innovación: intercambio UTU – UAM"

(N-373)

Responsable: Dr. Marco V. Ferruzca Navarro

INFORME GLOBAL

Relación y descripción de actividades y resultados de cada uno de los integrantes

En principio, respecto a las actividades de los tres participantes de la UAM, las actividades que realizaron se pueden resumir de la siguiente manera:

Marco V. Ferruzca Navarro

Las coordinaciones generales de todas las actividades recayeron en su servidor como responsable principal del proyecto y siempre se consensuaron con la parte co-responsable de Uruguay. En principio se llevaron a cabo actividades en: Montevideo (Uruguay), Artigas (Uruguay), CDMX (México), Guadalajara (México y La Habana (Cuba). El detalle de todas las actividades en cada uno de estos sitios puede encontrarse en la publicación que se adjunta.

Alda María Zizumbo Alamilla

Las actividades desempeñadas fueron principalmente la de mentora en los talleres impartidos en Artigas (Uruguay), Guadalajara (Jalisco) y La Habana (Cuba). Adicionalmente, se coordinaron las actividades del servicio social derivado de este proyecto.

Itzel Sainz González

Las actividades en las que se colaboró principalmente se centran en la logística para organizar la exposición del proyecto realizada el pasado mes de septiembre de 2016 en las vitrinas del Edificio "L". La exposición consistió en mostrar los avances del proyecto a partir de las actividades realizadas hasta ese momento en Uruguay, en particular dentro de las ciudades de Montevideo y Artigas.

José René Maldonado

Al igual que la Dra. Itzel Sainz Gonzáles, el Mtro. Maldonado colaboró en la logística para organizar la exposición del proyecto.

Samuel Vásquez

Registro fotográfico y tratamiento de imágenes.

Relación con la docencia, la preservación y la difusión de la cultura del Proyecto de Investigación concluido.

El proyecto de investigación estuvo asociado a un proyecto de Servicio Social en la UAM-Azcapotzalco, titulado "Diseño, tecnología e innovación: Intercambio UTU-UAM, en cuyo marco los estudiantes Luis Marín Hernández, Mario Alberto Rosales Zavala y Brianda Suárez González participaron sea dentro de los talleres realizados, en la colección y organización de información generada por el proyecto levantando un registro fotográfico, siendo co-responsables de la parte de comunicación del mismo.

El contenido de la investigación fue siempre discutido con la contraparte uruguaya, así en eventos internacionales con expertos en Diseño, cuyas observaciones enriquecieron el proyecto. El proyecto se ha nutrido de buenas prácticas que los participantes de la UAM emplean en sus clases de docencia, en particular es el caso de la Mtra. Alda Zizumbo Alamilla quien es experta en la metodología de Biomimésis y que la aplica

Sobre la preservación y difusión de la cultura del proyecto, se realizaron las siguientes acciones:

- publicación del artículo "Fortalecimiento institucional y cultural a través de la cooperación para el desarrollo: una experiencia académica en diseño e innovación" en la Revista "Taller Servicio 24 Horas", número 23 (2016).
- presentaciones en los encuentros de la Red Latinoamericana de Políticas Públicas y Diseño realizados durante el año 2016 (Chile) y 2017 (Guadalajara).
- presentación de avances en la UAM Azcapotzalco. Ver reporte en el Aleph (<https://alephuamazcapotzalco.wordpress.com/2015/11/04/cooperacion-con-la-universidad-del-trabajo-del-uruguay/>).
- publicación de libro (se adjuntan 2 ejemplares, uno para archivo del grupo de investigación "Diseño e Interacción Tecnológica y otro para la comisión correspondiente).

Aportaciones al campo de conocimiento

La cooperación para el desarrollo ha sido uno de los aspectos fuertemente impulsados durante el pasado siglo XX detrás de una filosofía que para algunos se traducía en asistencialismo por parte de los países desarrollados hacia los países en vías de desarrollo. No obstante, en los últimos años han surgido medidas que buscan promover la cooperación para el desarrollo entre países que guardan similares condiciones de desarrollo con el fin de no depender sólo del apoyo proveniente del norte de América. Actualmente, la cooperación para el desarrollo es un tema que tiene a los expertos discutiendo sobre los retos de este tipo de acciones para el devenir de nuestra sociedad.

La cooperación para el desarrollo es una alternativa que permite a las universidades latinoamericanas avanzar en la edificación de un modelo de producción de conocimiento más abierto y comprometido con la sociedad. Aunque el modelo de universidad que prevalece permite captar a más estudiantes, no necesariamente está orientado a mejorar la cooperación con sectores como el de la producción o a impulsar proyectos con mayor impacto en la sociedad.

Los autores de este trabajo queremos dejar testimonio de la importancia de la cooperación para el desarrollo desde la perspectiva del diseño por ser este nuestro ámbito de competencia y no la política, la sociología o la economía. Es a través de una experiencia práctica que podemos señalar los beneficios de brindar más elementos a varios sectores de la población con el fin de: disponer de más herramientas para generar nuevos productos, preservar y difundir la cultura, así como a fortalecer las capacidades humanas de instituciones que brindan educación en diseño.

En este proyecto se presenta los resultados de una intervención de diseño realizada principalmente en Artigas (Uruguay) orientada a promover el desarrollo social y la innovación a partir de un proyecto de cooperación a cargo de dos universidades latinoamericanas.

Por otra parte, este proyecto es un ejemplo de cómo las colaboraciones entre dos instituciones universitarias pueden beneficiarse con recursos externos para llevar a cabo proyecto de investigación con una orientación social. De esta manera, puede ser considerado como un ejemplo a seguir por otros colegas interesados en la búsqueda de referencias para obtener recursos externos.

Coherencia entre metas, objetivos y resultados finales

El proyecto se ha realizado en tiempo y forma, sobre todo considerando que, al haber obtenido recursos externos gestionados por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, nos comprometía a las partes involucradas a dar resultados en los tiempos estipulados. Esta buena gestión del proyecto puede demostrarse con la publicación que aquí se comparte porque da cuenta de todas las actividades realizadas en el proyecto. El retraso en presentar el informe final de este proyecto se ha debido a las obligaciones de gestión que su servidor ha asumido desde el año pasado.

El proyecto de "Diseño, Tecnología e Innovación: Intercambio UTU - UAM" es financiado por el Fondo Conjunto de Cooperación, fruto del Acuerdo de Asociación Estratégica firmado entre los gobiernos de México y Uruguay en el año 2009.

The project "Design, Technology and Innovation: UTU - UAM Exchange" is funded by the Joint Cooperation Fund, fruit of the Strategic Partnership Agreement signed between the governments of Mexico and Uruguay in 2009.



La presente publicación ha sido elaborada con la asistencia de los Gobiernos de México y Uruguay. El contenido de la misma es responsabilidad exclusiva del equipo del proyecto "Diseño, tecnología e innovación: Intercambio UTU - UAM" y en ningún caso debe considerarse que refleja los puntos de vista del Gobierno de México, ni del Gobierno de Uruguay, así como tampoco de la Agencia Mexicana de Cooperación Internacional para el Desarrollo, ni de la Agencia Uruguaya de Cooperación Internacional.

This publication has been produced with the assistance of the governments of Mexico and Uruguay. The contents are the sole responsibility of the project team "Design, Technology and Innovation: UTU-UAM Exchange" and it does not reflect the views of the Government of Mexico, or the Government of Uruguay, nor the Mexican Agency for International Development Cooperation, or the Uruguayan International Cooperation Agency.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA

Dr. Salvador Vega y León
RECTOR GENERAL

Dr. Norberto Manjarrez Álvarez
SECRETARIO GENERAL

UNIDAD AZCAPOTZALCO

Dr. Romualdo López Zárate
RECTOR DE LA UNIDAD

Mtro. Abelardo González Aragón
SECRETARIO DE LA UNIDAD

Dr. Aníbal Figueroa Castrejón
DIRECTOR DE LA DIVISIÓN DE CIENCIAS Y
ARTES PARA EL DISEÑO

D.C.G. Dulce Ma. Castro Val
JEFA DEL DEPARTAMENTO DE
INVESTIGACIÓN Y CONOCIMIENTO

"Diseño e Interacción Tecnológica"
GRUPO DE INVESTIGACIÓN

CONSEJO DE EDUCACIÓN TÉCNICO PROFESIONAL

Ing. Agr. María Nilsa Pérez Hernández
DIRECTORA GENERAL

Mtro. Téc. Miguel Ángel
Venturiello Blanco
CONSEJERO

"Diseño, Tecnología e Innovación: Intercambio UTU - UAM"
es un proyecto académico elaborado por la Universidad
del Trabajo del Uruguay y la Universidad Autónoma
Metropolitana (Unidad Azcapotzalco). Fue financiado por
el Fondo Conjunto de Cooperación Uruguay-México.

El proyecto incluye un conjunto de actividades de trabajo
compartido y fructífero para las dos universidades
responsables del cual se desprenden lazos de colabora-
ción en lo referente a sus funciones de docencia,
investigación, preservación y difusión de la cultura
mediante el desarrollo de las capacidades humanas y el
intercambio de experiencias y conocimientos gracias al
establecimiento de vínculos de cooperación entre México
y Uruguay.

"Design, Technology and Innovation: UTU-UAM Exchange"
is an academic project developed by the Universidad del
Trabajo del Uruguay and the Universidad Autónoma
Metropolitana (Campus Azcapotzalco), funded by the
Fondo Conjunto de Cooperación Uruguay-México.

This project becomes a shared and fruitful workspace for
both institutions and from which cooperation ties emerge
between Mexico and Uruguay through the development
of human capacities and the exchange of knowledge that
strengthen both of the involved institutions in their
functions of teaching, research, and dissemination of
culture, as well as the promotion of entrepreneurship.

ISBN: 978-9974-711-79-2
ISBN: 978-607-28-1058-7



9 786072 810587

Diseño, Tecnología e Innovación: Intercambio UTU - UAM

*Design, Technology and Innovation:
UTU - UAM Exchange*

EDITORES / EDITORS:
Alejandra Martínez & Marco Ferruzca



INTERCAMBIO UTU-UAM
Diseño, Tecnología e Innovación



El proyecto de "Diseño, Tecnología e Innovación: Intercambio UTU - UAM" es financiado por el Fondo Conjunto de Cooperación, fruto del Acuerdo de Asociación Estratégica firmado entre los gobiernos de México y Uruguay en el año 2009.

The project "Design, Technology and Innovation: UTU - UAM Exchange" is funded by the Joint Cooperation Fund, fruit of the Strategic Partnership Agreement signed between the governments of Mexico and Uruguay in 2009.



La presente publicación ha sido elaborada con la asistencia de los Gobiernos de México y Uruguay. El contenido de la misma es responsabilidad exclusiva del equipo del proyecto "Diseño, tecnología e innovación: Intercambio UTU - UAM" y en ningún caso debe considerarse que refleja los puntos de vista del Gobierno de México, ni del Gobierno de Uruguay, así como tampoco de la Agencia Mexicana de Cooperación Internacional para el Desarrollo, ni de la Agencia Uruguaya de Cooperación Internacional.

This publication has been produced with the assistance of the governments of Mexico and Uruguay. The contents are the sole responsibility of the project team "Design, Technology and Innovation: UTU-UAM Exchange" and it does not reflect the views of the Government of Mexico, or the Government of Uruguay, nor the Mexican Agency for International Development Cooperation, or the Uruguayan International Cooperation Agency.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA

Dr. Salvador Vega y León
RECTOR GENERAL

Dr. Norberto Manjarrez Álvarez
SECRETARIO GENERAL

UNIDAD AZCAPOTZALCO

Dr. Romualdo López Zárate
RECTOR DE LA UNIDAD

Mtro. Abelardo González Aragón
SECRETARIO DE LA UNIDAD

Dr. Aníbal Figueroa Castrejón
DIRECTOR DE LA DIVISIÓN DE CIENCIAS Y
ARTES PARA EL DISEÑO

D.C.G. Dulce Ma. Castro Val
JEFA DEL DEPARTAMENTO DE
INVESTIGACIÓN Y CONOCIMIENTO

"Diseño e Interacción Tecnológica"
GRUPO DE INVESTIGACIÓN

CONSEJO DE EDUCACIÓN TÉCNICO PROFESIONAL

Ing. Agr. María Nilsa Pérez Hernández
DIRECTORA GENERAL

Diseño, Tecnología e Innovación: Intercambio UTU-UAM
Design, Technology and Innovation: UTU - UAM Exchange

COORDINACIÓN EDITORIAL / EDITORIAL COORDINATION:

Departamento de Diseño CETP-UTU

DISEÑO EDITORIAL / EDITORIAL DESIGN:

Luis Enrique Marínes Hernández

CORRECCIÓN DE ESTILO / PROOFREADING:

Mónica Susana Castro Carvajal

TRADUCCIÓN / TRANSLATION:

Papiro, Consultoría Editorial

FORMACIÓN DE INTERIORES / PAGE LAYOUT:

Luis Enrique Marínes Hernández

DISEÑO DE PORTADA / COVER DESIGN:

Luis Enrique Marínes Hernández

ISBN: 978-607-28-1058-7 | 978-9974-711-79-2

JUNIO 2017 / JUNE 2017

IMPRESO EN URUGUAY / PRINTED IN URUGUAY

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida de ninguna manera sin el consentimiento del autor y la editorial.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means without prior consent of its author and publisher.

**COMITÉ EDITORIAL DE LA DIVISIÓN DE
CIENCIAS Y ARTES PARA EL DISEÑO**

Dr. Gabriel Salazar Contreras

PRESIDENTE DEL COMITÉ EDITORIAL

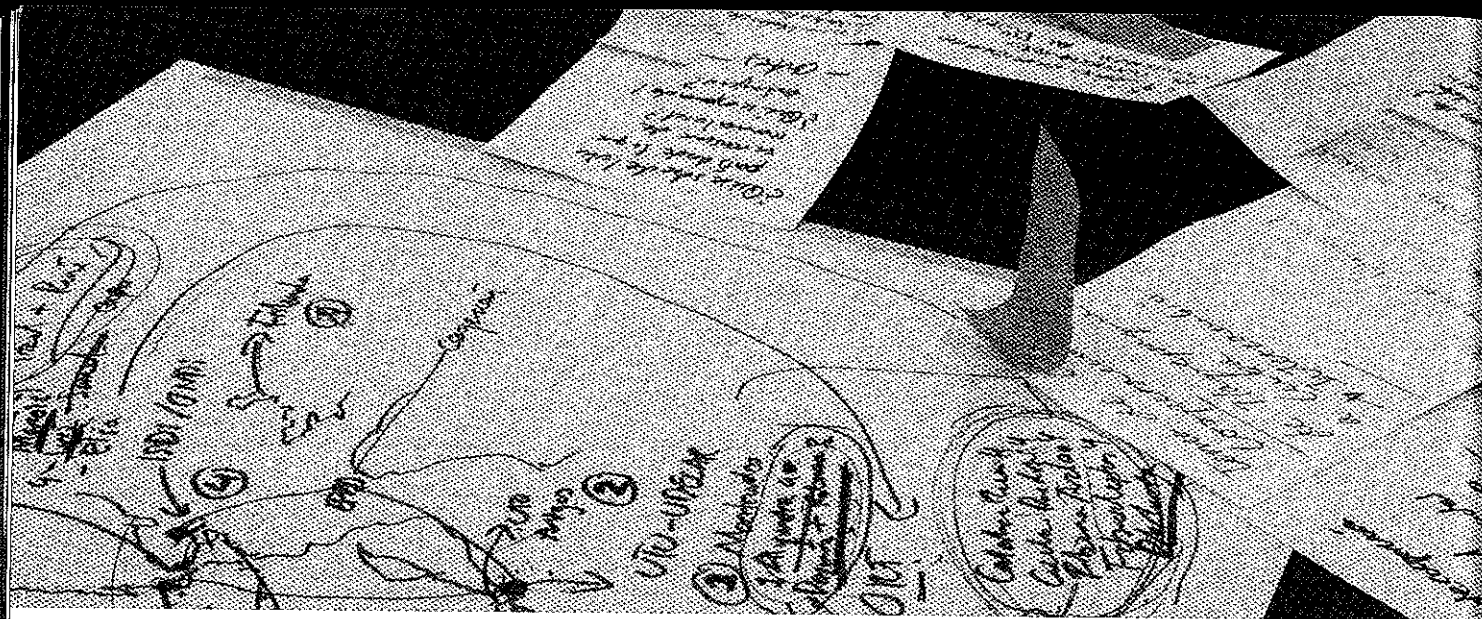
DEPARTAMENTO DE PROCESOS Y

TÉCNICAS DE REALIZACIÓN

Mtra. Gloria María Castorena Espinoza

COORDINADORA DEL CONSEJO EDITORIAL

</



Mediante la Resolución 66/016, de la Presidencia de la República, del 19 de febrero de 2016, se conformó el Consejo Sectorial de Piedra, también liderado por el MIEM, con el objetivo de desarrollar y promover este sector productivo. Dentro de las comisiones determinadas por el MIEM se identifica a la de Diseño como una de las más importantes para el desarrollo y la innovación en este sector.

Por otro lado, en el contexto nacional uruguayo podemos encontrar otros actores vinculados al diseño que están realizando acciones de difusión e incorporación a cadenas productivas, tales como: la conformación de la Cámara de Diseño integrada por empresas de diseño e institutos de formación; la incorporación de un área de promoción y apoyo al diseño de la Dirección Nacional de Pequeñas y Medianas Empresas del MIEM; y la incorporación de instituciones de formación –UTU y EUCD– a la Red de Políticas Públicas y Diseño.

Through Resolution 66/016 of the Presidency of the Republic, dated February 19, 2016, the Stone Sector Council is conformed (also under the MIEM) with the objective of developing and promoting this productive sector. Among the activities determined by the MIEM, Design is identified as one of the relevant for the development and innovation of this sector.

On the other hand, within the national context of Uruguay, we can find other social actors linked to Design who are carrying out activities of dissemination and integration to productive chains: the conformation of the Chamber of Design integrated by Design firms and education institutions; the incorporation to the Dirección Nacional de Pequeñas y Medianas Empresas del MIEM of a Design promotion and support area; and the inclusion of education institutions (UTU and EUCD) to the Red de Políticas Públicas y Diseño.

México

En el caso de México es importante mencionar a la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES) que propuso para el presente sexenio (2012-2018) el documento denominado "Inclusión con responsabilidad social. Elementos de diagnóstico y propuestas para una nueva generación de políticas de educación superior" (ANUIES, 2012). En este documento se señala la importancia de las instituciones de educación superior para proporcionar soluciones a los grandes desafíos que enfrenta la sociedad. De igual manera, se enfatiza la relevancia de trabajar en diversos ejes estratégicos que permitirán posicionar mejor a la educación en México, a saber: fortalecer la vinculación con la sociedad, consolidar la internacionalización de la educación superior mexicana, promover la innovación, etcétera.

En la misma línea, el *Plan Nacional de Desarrollo 2013-2018* (Gobierno de la República, 2013) y el *Programa Sectorial de Educación 2013-2018* (Secretaría de Educación Pública, 2013) dan cabida a los proyectos de colaboración.

MEXICO

In the case of Mexico, regarding higher education public policies it is important to mention the Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES), who proposed the document titled "*Inclusión con responsabilidad social. Elementos de diagnóstico y propuestas para una nueva generación de políticas de educación superior*" (ANUIES, 2012). In this document, the importance of higher education institutions as key elements for providing solutions for the great challenges that society faces are indicated. In the same way the importance of working in different strategic axes that enable a better positioning of education in Mexico is emphasized, namely, increasing the link with society, the internationalization of Mexican higher education, promoting innovation, and etcetera.

In the same line, the 2012-2

LAS DIFICULTADES</

De acuerdo con el estudio *Las artesan*

En Uruguay

DESIGN INIT

<

SE

Actividades en México

experiencias en cuanto a la formul

Más actividades

<

Sales, H. F. (2013).



IMPRESO Y ENCUADERNADO EN
MASTERGRAF SRL
GRAL. PAGOLA 1823 - CP 11800 - TEL.: 2203 4760*
MONTEVIDEO - URUGUAY
E-MAIL: MASTERGRAF@MASTERGRAF.COM.UY
WWW.MASTERGRAF.COM.UY

DEPÓSITO LEGAL 371.951 - COMISIÓN DEL PAPEL
EDICIÓN AMPARADA AL DECRETO 218/96